

Japanese Language Declaration

521184-05-01
PMDA-06117-15

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications
先の外国出願

Priority claimed
優先権の主張

| | | |
|------------------|-------------------|------------------------------------|
| 2000-023173 | Japan | 31/January/2000 |
| (Number) (番号) | (Country) (国名) | (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |
| 2000-172659 | Japan | 8/June/2000 |
| (Number) (番号) | (Country) (国名) | (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |
| (Number) (番号) | (Country) (国名) | (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |

| | |
|---|-----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Yes あり | <input type="checkbox"/> No なし |
| <input checked="" type="checkbox"/> Yes あり | <input type="checkbox"/> No なし |
| <input type="checkbox"/> Yes あり | <input type="checkbox"/> No なし |

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の様態で先の合衆国出願に開示されていない限りにおいて、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条 項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(patented, pending, abandoned)

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

⑮ Terrell C. Birch (Reg. No. 19,882)
Joseph A. Kolasch (Reg. No. 22,463)
Bernard L. Sweeney (Reg. No. 24,448)
Charles Gorenstein (Reg. No. 29,271)
Leonard R. Svensson (Reg. No. 30,330)
Andrew D. Meikle (Reg. No. 32,868)
Joe McKinney Muncy (Reg. No. 32,334)
C. Joseph Faraci (Reg. No. 32,350)

Raymond C. Stewart (Reg. No. 21,066)
James M. Slattery (Reg. No. 28,380)
Michael K. Mutter (Reg. No. 29,680)
Gerald M. Murphy, Jr. (Reg. No. 28,977)
Terry L. Clark (Reg. No. 32,644)
Marc S. Weiner (Reg. No. 32,181)
Donald J. Daley (Reg. No. 34,313)

書類の送付元:

Send Correspondence to:

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

P.O. Box 747 • Falls Church, Virginia 22040-0747

Telephone: (703) 205-8000 • Facsimile: (703) 205-8050

直通電話連絡元: (名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

| | | | |
|----------------------|------|--|--|
| 発明者または第一の発明者の氏名 | 1-00 | Full name of sole or first inventor | Zyun'iti SIBAYAMA |
| 同発明者の署名 | 日付 | Inventor's signature | <i>Zyun'iti Sibayama</i> Nov. 1, 2001 |
| 住所 | | Residence | Tokyo, Japan JPX |
| 国籍 | | Citizenship | Japanese |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address | c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku TOKYO 100-8310 JAPAN |
| 第2の共同発明者の氏名 (該当する場合) | 2-00 | Full name of second joint inventor, if any | Satoshi HIRANAGA |
| 同第2発明者の署名 | 日付 | Second inventor's signature | <i>Satoshi Hiranaga</i> Nov. 1, 2001 |
| 住所 | | Residence | Tokyo, Japan JPX |
| 国籍 | | Citizenship | Japanese |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address | c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku TOKYO 100-8310 JAPAN |

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

| | | |
|----------------------|------|--|
| 第三の共同発明者の氏名 (該当する場合) | 3-00 | Full name of third joint inventor, if any <u>Satoshi TANAKA</u> |
| 同第三発明者の署名 | 日付 | Third inventor's signature <u>Satoshi Tanaka</u> Date Nov. 1, 2001 |
| 住所 | | Residence <u>Tokyo, Japan JPX</u> |
| 国籍 | | Citizenship <u>Japanese</u> |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address <u>c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha</u> <u>2-3, Marunouchi 2-chome</u> <u>Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN</u> |
| 第四の共同発明者の氏名 (該当する場合) | 4-00 | Full name of fourth joint inventor, if any <u>Hiroto NAGAHISA</u> |
| 同第四発明者の署名 | 日付 | Fourth inventor's signature <u>Hiroto Nagahisa</u> Date Nov. 1, 2001 |
| 住所 | | Residence <u>Tokyo, Japan JPX</u> |
| 国籍 | | Citizenship <u>Japanese</u> |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address <u>c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha</u> <u>2-3, Marunouchi 2-chome,</u> <u>Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN</u> |
| 第五の共同発明者の氏名 (該当する場合) | | Full name of fifth joint inventor, if any |
| 同第五発明者の署名 | 日付 | Fifth inventor's signature |
| 住所 | | Residence |
| 国籍 | | Citizenship |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address |
| 第六の共同発明者の氏名 (該当する場合) | | Full name of sixth joint inventor, if any |
| 同第六発明者の署名 | 日付 | Sixth inventor's signature |
| 住所 | | Residence |
| 国籍 | | Citizenship |
| 郵便の宛先 | | Post Office Address |